

## Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 TOKYO 15076 190423Z

61

ACTION AEC-11

INFO OCT-01 EA-11 ISO-00 ACDA-19 CIAE-00 INR-10 IO-14 L-03

NSAE-00 NSC-10 RSC-01 SCI-06 SCEM-02 DRC-01 EB-11

COME-00 /100 W

----- 026983

R 190256Z NOV 73

FM AMEMBASSY TOKYO

TO SECSTATE WASHDC 8272

UNCLAS TOKYO 15076

DEPT PASS AEC FOR HOYLE

E.O. 11652: N/A

TAGS: TECH/JA

SUBJECT: AUTHORIZATION FOR CONSTRUCTION OF REACTOR FACILITY

REFS: 1. LTR, HOYLE TO HELFRICH, OCT 17, 1973, SUBJECT AS ABOVE  
2. TOKYO 13980

1. JAPAN AUTHORIZATIONS PROCEDURES IN ANSWER TO REF ONE RECEIVED AS  
LETTER FROM S. TAMIYA, DIRGEN JAEB. LETTER AIRMAILED NOV 19. AUTHORI-

ZATION PROCEDURES FOLLOW AS QUOTED FROM LETTER. TAMIYA REQUESTS YOUR  
COMMENTS.

2. AUTHORIZATION PROCEDURES IN JAPAN: "THOSE WHO WISH TO CONSTRUCT  
A POWER REACTOR ARE REQUIRED TO OBTAIN TWO DIFFERENT REACTOR CONSTRUC-

TION PERMITS BOTH BY THE PRIME MINISTER UNDER THE 'NUCLEAR REACTOR  
REGULATIONS LAW' AND BY THE MINISTER OF INTERNATIONAL TRADE AND  
INDUSTRY UNDER THE 'ELECTRIC UTILITY INDUSTRY LAW.' PARA THE NAMES  
OF THESE GOVERNMENT BODIES WHICH WILL ISSUE REACTOR CONSTRUCTION PER-  
MITS ARE THE ATOMIC ENERGY BUREAU, SCIENCE AND TECHNOLOGY AGENCY, AND  
THE AGENCY FOR NATURAL RESOURCES AND ENERGY, MINISTRY OF INTERNATIONAL

TRADE AND INDUSTRY. PLEASE NOTE THAT BOTH REACTOR CONSTRUCTION  
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 TOKYO 15076 190423Z

PERMITS ARE ISSUED ON THE SAME DAY AT THE SAME TIME. PARA UNDER

THESE CIRCUMSTANCES, I HOPE YOU WILL AGREE TO OUR PREFERENCE  
THAT THE GOVERNMENTAL BODY TO BE NAMED IN APPENDIX 'A' WILL BE  
THE 'JAPANESE GOVERNMENT.' IF YOU PREFER TO SPECIFY ANY SPECIFIC  
GOVERNMENTAL BODY, HOWEVER, I PROPOSE TO NAME IN APPENDIX 'A'  
BOTH TWO NAMES OF THE ATOMIC ENERGY BUREAU, SCIENCE AND TECHNOLOGY  
AGENCY AND PUBLIC UTILITIES DEPARTMENT, THE AGENCY FOR NATURAL RE-  
SOURCES AND ENERGY, MINISTRY OF INTERNATIONAL TRADE AND INDUSTRY."  
SHOESMITH

UNCLASSIFIED

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01 JAN 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** CONSTRUCTION, NUCLEAR REACTORS  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 19 NOV 1973  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** n/a  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01 JAN 1960  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1973TOKYO15076  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Film Number:** n/a  
**From:** TOKYO  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1973/newtext/t19731124/aaaaarlk.tel  
**Line Count:** 69  
**Locator:** TEXT ON-LINE  
**Office:** ACTION AEC  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 2  
**Previous Channel Indicators:**  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** 1. LTR, HOYLE TO HELFRICH, OCT 17, 1, 973, SUBJECT AS ABOVE  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** kellerpr  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 04 FEB 2002  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <04-Feb-2002 by elbezefj>; APPROVED <08 FEB 2002 by kellerpr>  
**Review Markings:**

Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
30 JUN 2005

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** AUTHORIZATION FOR CONSTRUCTION OF REACTOR FACILITY  
**TAGS:** TECH, JA  
**To:** STATE  
**Type:** TE  
**Markings:** Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005